Käesolev tekst on üksnes dokumenteerimisvahend ning sel ei ole mingit õiguslikku mõju. Liidu institutsioonid ei vastuta selle teksti sisu eest. Asjakohaste õigusaktide autentsed versioonid, sealhulgas nende preambulid, on avaldatud Euroopa Liidu Teatajas ning on kättesaadavad EUR-Lexi veebisaidil. Need ametlikud tekstid on vahetult kättesaadavad käesolevasse dokumenti lisatud linkide kaudu

►B

NÕUKOGU OTSUS 2010/96/ÜVJP,

15. veebruar 2010,

Somaalia julgeolekujõudude väljaõppe toetamiseks läbi viidava Euroopa Liidu sõjalise missiooni kohta

(ELT L 44, 19.2.2010, lk 16)

Muudetud:

		Euroopa Liidu Teataja		
		nr	lehekülg	kuupäev
►M1	Nõukogu otsus 2011/483/ÜVJP, 28. juuli 2011	L 198	37	30.7.2011
►M2	Nõukogu otsus 2012/835/ÜVJP, 21. detsember 2012	L 357	13	28.12.2012
►M3	Nõukogu otsus 2013/44/ÜVJP, 22. jaanuar 2013	L 20	57	23.1.2013
►M4	Nõukogu otsus 2015/441/ÜVJP, 16. märts 2015	L 72	37	17.3.2015
►M5	Nõukogu otsus (ÜVJP) 2016/2239, 12. detsember 2016	L 337	16	13.12.2016

Parandatud:

►C1 Parandus, ELT L 201, 4.8.2011, lk 19 (2010/96/ÜVJP)

▼B

NÕUKOGU OTSUS 2010/96/ÜVJP,

15. veebruar 2010,

Somaalia julgeolekujõudude väljaõppe toetamiseks läbi viidava Euroopa Liidu sõjalise missiooni kohta

▼M3

Artikkel 1

Missioon

1. Liit viib ellu sõjalise väljaõppemissiooni eesmärgiga toetada Somaalia valitsusele aru andvate Somaalia riiklike relvajõudude ülesehitamist ja tugevdamist kooskõlas Somaalia vajaduste ja prioriteetidega.

▼M4

2. Lõikes 1 sätestatud eesmärkide saavutamiseks lähetatakse Somaaliasse ELi sõjaline missioon, et tegeleda nii institutsioonide ülesehitamisega kaitsesektoris strateegiliste nõuannete abil kui ka toetada otseselt Somaalia riiklikku sõjaväge koolitamise, nõuannete ja juhendamise kaudu. Samuti on ELi sõjaline missioon valmis toetama oma vahendite ja võimete piires teisi liidu toimijaid nende vastavate volituste täitmisel Somaalia julgeoleku ja kaitse valdkonnas.

▼M3

3. Volitustes sisalduvate tegevuste rakendamine Somaalias sõltub Somaalia julgeolekuolukorrast ning poliitika- ja julgeolekukomitee poliitilistest juhistest.

▼B

Artikkel 2

ELi missiooni ülema nimetamine

▼M3

1. Brigaadikindral Gerald AHERNE nimetatakse ELi missiooni ülemaks alates 1. veebruarist 2013.

▼B

2. ELi missiooni ülem täidab ELi operatsiooni ülema ja ELi relvajõudude juhataja funktsioone.

▼M4

Artikkel 3

Missiooni peakorteri määramine

1. Missiooni peakorter asub Somaalias, Mogadishu rahvusvahelises lennujaamas Mogadishus. Peakorter toimib nii operatsiooni peakorterina kui ka vägede peakorterina.

2. Missiooni peakorteri alla kuulub Nairobis asuv kontakt- ja tugibüroo ning Brüsselis asuv tugiüksus.

▼B

Artikkel 4

Missiooni planeerimine ja käivitamine

Otsuse ELi sõjalise missiooni käivitamise kohta võtab pärast missiooni plaani heakskiitmist vastu nõukogu.

Artikkel 5

Poliitiline kontroll ja strateegiline juhtimine

1. Poliitika- ja julgeolekukomitee teostab nõukogu ning Euroopa Liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja (edaspidi „kõrge esindaja") vastutusel ELi sõjalise missiooni poliitilist kontrolli ja strateegilist juhtimist. Nõukogu volitab käesolevaga poliitika- ja julgeolekukomiteed tegema kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artikliga 38 asjakohaseid otsuseid. Kõnealune volitus hõlmab õigust teha muudatusi planeerimisdokumentidesse, sealhulgas missiooni plaani ja käsuliini. Volituste hulka kuulub samuti õigus võtta vastu ELi missiooni ülema nimetamist käsitlevad otsused. Seoses ELi sõjalise missiooni eesmärkide ja lõpetamisega jääb otsustusõigus nõukogule.

2. Poliitika- ja julgeolekukomitee annab nõukogule korrapäraselt aru.

3. Poliitika- ja julgeolekukomitee saab ELi sõjalise komitee esimehelt korrapäraselt aruandeid ELi sõjalise missiooni läbiviimise kohta. Poliitika- ja julgeolekukomitee võib vajaduse korral kutsuda ELi missiooni ülema oma koosolekutele.

Artikkel 6

Sõjaline juhtimine

1. ELi sõjaline komitee tagab ELi missiooni ülema vastutusel läbi viidava ELi sõjalise missiooni nõuetekohase täitmise.

2. ELi sõjaline komitee saab ELi missiooni ülemalt korrapäraselt aruandeid. Komitee võib vajaduse korral kutsuda ELi missiooni ülema oma koosolekutele.

3. ELi sõjalise komitee esimees on ELi missiooni ülema peamiseks kontaktisikuks.

▼M3

Artikkel 7

Liidu reageerimise ja koordineerimise järjepidevus

1. Kõrge esindaja tagab, et käesolevat otsust rakendatakse kooskõlas liidu kogu välistegevusega, sealhulgas liidu arenguprogrammidega.

▼M3

2. Ilma et see piiraks käsuliini kohaldamist, saab ELi missiooni ülem ELi eriesindajalt Aafrika Sarvel ning piirkonnas asuvatelt asjakohastelt liidu delegatsioonidelt kohapealset olukorda käsitlevaid poliitilisi juhiseid.

3. ELi sõjaline missioon koordineerib tegevust operatsiooniga EUNAVFOR Atalanta ja missiooniga EUCAP Nestor ning tõhustab vastavat koordinatsiooni. ELi operatsioonide keskus hõlbustab kooskõlas nõukogu 23. märtsi 2012. aasta otsuses 2012/173/ÜVJP (ELi operatsioonide keskuse kasutuselevõtmise kohta Aafrika Sarvel läbi viidavate ühise välis- ja julgeolekupoliitika missioonide ja operatsioonide jaoks) ([1]) sätestatud volitustega sellist koordineerimist ja teabevahetust, eesmärgiga suurendada piirkonna ühise välis- ja julgeolekupoliitika missiooni ja operatsiooni vahelist sidusust, tõhusust ja sünergiat.

▼M4

4. ELi sõjaline missioon teeb oma vahendite ja võimate piires tihedat koostööd piirkonnas esindatud teiste rahvusvaheliste toimijatega, eelkõige ÜRO ja AMISOMiga, kooskõlas Somaalia föderaalvalitsusega kokkulepitud nõuetega.

▼B

Artikkel 8

Kolmandate riikide osalemine

1. Ilma et see piiraks Euroopa Liidu sõltumatust otsuste tegemisel ja ühtset institutsioonilist raamistikku ning kooskõlas Euroopa Ülemkogu asjakohaste suunistega, võib kolmandaid riike kutsuda missioonil osalema.

2. Nõukogu volitab käesolevaga poliitika- ja julgeolekukomiteed kutsuma kolmandaid riike osalema ning tegema ELi missiooni ülema ja ELi sõjalise komitee soovitusel asjakohaseid otsuseid pakutava osaluse vastuvõtmise kohta.

3. Kolmandate riikide osalemist käsitlev üksikasjalik kord kehtestatakse kokkulepetega, mis sõlmitakse lähtuvalt ELi lepingu artiklist 37 ja Euroopa Liidu toimimise lepingu (ELi toimimise leping) artiklis 218 sätestatud korras. Kui Euroopa Liit ja kolmas riik on sõlminud kokkuleppe, millega kehtestatakse raamistik kõnealuse kolmanda riigi osalemise kohta liidu kriisiohjamismissioonidel, kehtivad sellise kokkuleppe sätted kõnealuse missiooni kontekstis.

4. ELi sõjalisse missiooni märkimisväärse sõjalise panuse andnud kolmandatel riikidel on missiooni igapäevase haldamise seisukohast samad õigused ja kohustused kui operatsioonis osalevatel liikmesriikidel.

5. Nõukogu volitab käesolevaga poliitika- ja julgeolekukomiteed tegema asjakohaseid otsuseid panustajate komitee loomiseks, juhul kui kolmandad riigid peaksid andma märkimisväärse sõjalise panuse.

([1]) ELT L 89, 27.3.2012, lk 66.

▼B

Artikkel 9

ELi juhitava isikkoosseisu staatus

ELi juhitavate üksuste ja isikkoosseisu staatust, sealhulgas privileege, immuniteete ja täiendavaid tagatisi, mis on vajalikud nende ülesannete täitmiseks ja sujuvaks tegevuseks, võib käsitleda kokkulepetes, mis sõlmitakse lähtuvalt ELi lepingu artiklist 37 ja ELi toimimise lepingu artikli 218 lõikes 3 sätestatud korras.

▼M3

Artikkel 10

Rahastamiskord

1. ELi sõjalise missiooni ühiseid kulusid hallatakse kooskõlas nõukogu 19. detsembri 2011. aasta otsusega 2011/871/ÜVJP (millega luuakse mehhanism Euroopa Liidu sõjalise või kaitsepoliitilise tähendusega operatsioonide ühiste kulude rahastamise haldamiseks (ATHENA)) ([1]) (edaspidi „ATHENA”).

2. ELi sõjalise missiooni ühiste kulude lähtesumma kuni 9. augustini 2011 on 4,8 miljonit eurot. ATHENA artikli 25 lõikes 1 osutatud lähtesumma protsent on 60 %.

3. ELi sõjalise missiooni ühiste kulude lähtesumma ajavahemikul 9. augustist 2011 kuni 31. detsembrini 2012 on 4,8 miljonit eurot. ATHENA artikli 25 lõikes 1 osutatud lähtesumma protsent on 30 %.

4. ELi sõjalise missiooni ühiste kulude lähtesumma alates 1. jaanuarist 2013 on 11,6 miljonit eurot. ATHENA artikli 25 lõikes 1 osutatud lähtesumma protsent on 20 % ja ATHENA artikli 32 lõikes 3 osutatud kulukohustuste protsent on 30 %.

▼M4

5. ELi sõjalise missiooni ühiste kulude lähtesumma ajavahemikul 1. aprillist 2015 kuni 31. detsembrini 2016 on 17 507 399 eurot. ATHENA artikli 25 lõikes 1 osutatud lähtesumma protsent on 30 % ja ATHENA artikli 32 lõikes 3 osutatud kulukohustuste protsent on 90 %.

▼M5

6. ELi sõjalise missiooni ühiste kulude lähtesumma ajavahemikul 1. jaanuarist 2017 kuni 31. detsembrini 2018 on 22 948 000 eurot. Otsuse (ÜVJP) 2015/528 ([2]) artikli 25 lõikes 1 osutatud lähtesumma protsent on 0 %.

([1]) ELT L 343, 23.12.2011, lk 35.

([2]) Nõukogu 27. märtsi 2015. aasta otsus (ÜVJP) 2015/528, millega luuakse mehhanism Euroopa Liidu sõjalise või kaitsepoliitilise tähendusega operatsioonide ühiste kulude rahastamise haldamiseks (Athena) ja tunnistatakse kehtetuks otsus 2011/871/ÜVJP (ELT L 84, 28.3.2015, lk 39).

▼M4

Artikkel 10b

Projektiüksus

1. ELi sõjalisel missioonil on projektiüksus liikmesriikide või kolmandate riikide rahastatavate ning missiooni eesmärkidega kooskõlas olevate ja mandaadi täitmist toetavate projektide kindlaksmääramiseks ja rakendamiseks.

2. Kui lõikest 3 ei tulene teisiti, on ELi missiooni ülem volitatud kasutama liikmesriikide või kolmandate riikide rahalist panust, et rakendada projekte, mille puhul on leitud, et need täiendavad järjekindlal moel ELi sõjalise missiooni teisi tegevusi. Sellisel juhul sõlmib ELi missiooni ülem kõnealuste riikidega kokkuleppe, millega reguleeritakse eelkõige kolmandate osapoolte esitatud kaebuste lahendamise korda seoses kahjuga, mida ELi missiooni ülem on põhjustanud oma tegevuse või tegevusetusega kõnealuste riikide poolt talle kättesaadavaks tehtud vahendite kasutamisel.

Ühelgi juhul ei saa panustavad riigid pidada liitu või kõrget esindajat vastutavaks ELi missiooni ülema tegevuse või tegevusetuse eest kõnealustelt riikidelt saadud vahendite kasutamisel.

3. Projektiüksusele kolmandate riikide poolt antava rahalise panuse vastuvõtmise kiidab heaks poliitika- ja julgeolekukomitee.

▼M3

Artikkel 11

Teabe avaldamine

1. ►M4 Kõrgel esindajal on volitused avaldada kooskõlas nõukogu otsusega 2013/488/EL ([1]) käesoleva otsusega ühinenud kolmandatele riikidele asjakohastel juhtudel ja vastavalt missiooni vajadustele selle läbiviimisel tekkinud ELi salastatud teavet: ◄

a) kuni tasemeni, mis on sätestatud liidu ja asjaomase kolmanda riigi vahel sõlmitud kohaldatavas salastatud teabe kaitse lepingus,

b) või muudel juhtudel kuni tasemeni „CONFIDENTIEL UE / EU CONFIDENTIAL”.

2. Kõrgel esindajal on samuti volitused avaldada kooskõlas ►M4 otsusega 2013/488/EL ◄ ÜRO-le ning Aafrika Liidule vastavalt missiooni operatiivvajadustele missiooni läbiviimisel tekkinud ELi salastatud teavet kuni tasemeni „RESTREINT UE / EU RESTRICTED”. Selleks sõlmitakse asjakohased kokkulepped kõrge esindaja ning ÜRO ja Aafrika Liidu pädevate asutuste vahel.

3. Konkreetse ja vahetu operatiivvajaduse korral on kõrgel esindajal samuti volitused avaldada kooskõlas ►M4 otsusega 2013/488/EL ◄ vastuvõtjariigile missiooni läbiviimisel tekkinud ELi salastatud teavet

([1]) Nõukogu 23. septembri 2013. aasta otsus 2013/488/EL ELi salastatud teabe kaitseks vajalike julgeolekueeskirjade kohta (ELT L 274, 15.10.2013, lk 1).

▼M3

kuni tasemeni „RESTREINT UE / EU RESTRICTED”. Selleks sõlmitakse asjakohased kokkulepped kõrge esindaja ning vastuvõtjariigi pädevate asutuste vahel.

4. Kõrgel esindajal on volitused avaldada käesoleva otsusega ühinenud kolmandatele riikidele ELi salastamata dokumente, mis on seotud missiooni käsitlevate nõukogu aruteludega, mille suhtes kehtib vastavalt nõukogu kodukorra ([1]) artikli 6 lõikele 1 ametisaladuse hoidmise kohustus.

5. Kõrge esindaja võib sellised volitused, samuti volituse sõlmida eespool nimetatud kokkuleppeid delegeerida Euroopa välisteenistuse töötajatele ja/või ELi missiooni ülemale.

▼B

Artikkel 12

Jõustumine ja lõpetamine

1. Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

▼M5

2. ELi sõjalise missiooni volitused lõpevad 31. detsembril 2018.

▼M4

3. Käesolev otsus tunnistatakse kehtetuks alates ELi peakorteri, Nairobis asuva kontakt- ja tugibüroo ja Brüsselis asuva tugiüksuse sulgemise kuupäevast kooskõlas ELi sõjalise missiooni lõpetamiseks heakskiidetud kavadega ning mõjutamata ATHENAs sätestatud ELi sõjalise missiooni raamatupidamisaruannete auditeerimist ja esitamist käsitlevaid menetlusi.

▼B

Artikkel 13

Avaldamine

1. Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

2. Poliitika- ja julgeolekukomitee otsused ELi missiooni ülema ametisse nimetamiste kohta, samuti poliitika- ja julgeolekukomitee otsused kolmandate riikide panuste ning panustajate komitee moodustamise kohta, avaldatakse samuti *Euroopa Liidu Teatajas*.

([1]) Nõukogu 1. detsembri 2009. aasta otsus 2009/937/EL, millega võetakse vastu nõukogu kodukord (ELT L 325, 11.12.2009, lk 35).